



**Bruksanvisning för batterivärmda handskar**

**Bruksanvisning for batterioppvarmede hansker**

**Instrukcja obsługi podgrzewanej rękawicy na baterie**

**User Instructions for Battery Heated Gloves**

**914-057**



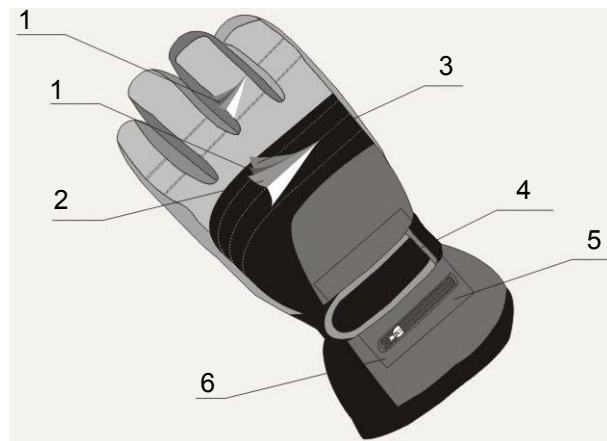
**SV** Bruksanvisning i original  
**NO** Bruksanvisning i original  
**PL** Instrukcja obsługi w oryginale  
**EN** Operating instructions in original

**Läs noga igenom bruksanvisningen innan produkten används!**

### TEKNISKA DATA

- Fodrad, vattentät vinterhandske
- Drivs av 3 st AA-batterier per handske
- Håller värmen upp till 4 timmar
- Maxtemp. 42 °C
- Effekt: 3 W
- Ej tvättbar

### BESKRIVNING



1. Värmeelement
2. Inner foder
3. Yttre foder
4. Justerbart kardborrband
5. Blixtlås
6. Ficka för batteri

### HANDHAVANDE

- Sätt i tre stycken AA batterier i batterifacket och lägg denna sedan i handskens batterificka.
- Tryck på strömställaren för att sätta på värmen i handsken.

### UNDERHÅLL

Byt batterierna när handsken värmer dålig eller inte alls. Ta ur batterifacket från batterifickan (6) och lossa locket till batterifacket. Byt ut AA batterierna. Var noga med att vända batterierna åt rätt håll (plus och minus).

Med reservation för tryckfel och konstruktionsändringar som vi ej kan råda över. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på tel. 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

[www.jula.se](http://www.jula.se)

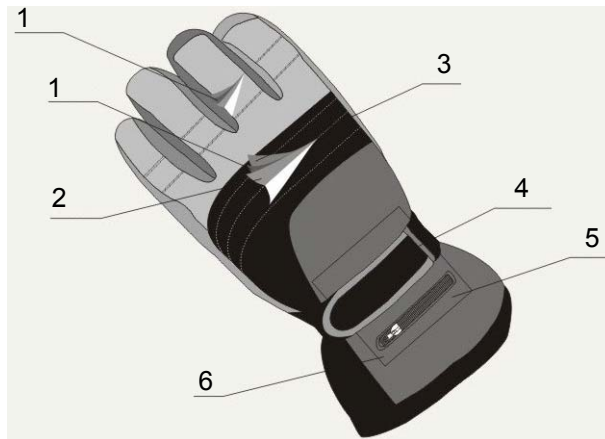


**Les nøye gjennom bruksanvisningen før produktet tas i bruk!**

**TEKNISKE DATA**

- Fôret, vanntett vinterhanske
- Drives med 3 AA-batterier per hanske
- Holder varmen i inntil 4 timer
- Makstemp. 42 °C
- Effekt: 3 W
- Må ikke vaskes

**BESKRIVELSE**



1. Varmeelement
2. Innerfôr
3. Ytterfôr
4. Regulerbart borrelåsbånd
5. Glidelås
6. Batterilomme

**BRUK**

- Sett i tre AA-batterier i batteriholderen, og legg den i batterilommen på hansken.
- Trykk på strømbryteren for å sette på varmen i hansken.

**VEDLIKEHOLD**

Skift ut batteriene når hansken gir dårlig eller ingen varme. Ta batteriholderen ut av batterilommen (6), og åpne batteridekselet. Skift ut AA-batteriene. Pass på at batteriene ligger i riktig retning (pluss og minus).

Med forbehold om konstruksjonsendringer og trykkfeil som vi ikke har kontroll over. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling mandag til fredag på telefon: 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6-8, 1471 LØRENSKOG  
[www.jula.no](http://www.jula.no)



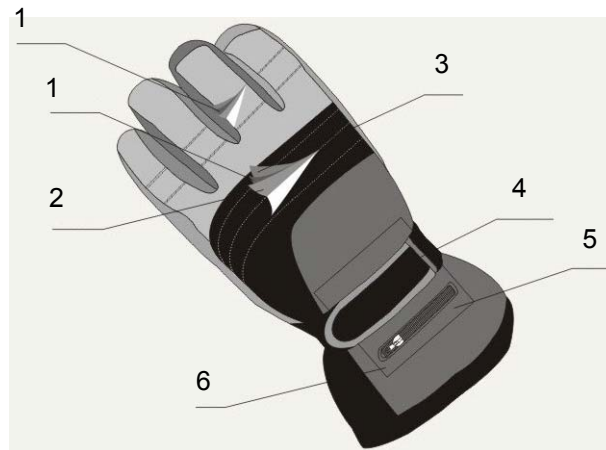
**Verne om miljøet!**  
 Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!  
 Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.  
 Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

**Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!**

### DANE TECHNICZNE

- Ocieplane, wodoodporne rękawiczki zimowe
- Każda rękawiczka zasilana 3 bateriami AA
- Utrzymują ciepło do 4 godzin
- Maksymalna temperatura 42°C
- Moc: 3 W
- Nie nadają się do prania

### OPIS



1. Grzałka
2. Ocieplenie wewnętrzne
3. Ocieplenie zewnętrzne
4. Regulowana taśma na rzep
5. Zamek błyskawiczny
6. Kieszonka na baterię

### OBSŁUGA

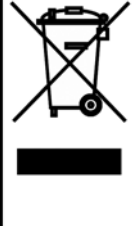
- Włóż trzy baterie AA do pojemnika na baterie, a następnie włóż pojemnik do kieszonki w rękawiczce.
- Naciśnij przełącznik, aby włączyć ogrzewanie w rękawicy.

### KONSERWACJA

Wymień baterie, jeżeli rękawiczka grzeje niedostatecznie lub nie grzeje wcale. Wyjmij pojemnik na baterie z kieszonki na baterie (6) i zdejmij pokrywę pojemnika. Wymień baterie AA. Włóż baterie we właściwym kierunku (plus i minus).

Z zastrzeżeniem prawa do błędów w druku i zmian konstrukcyjnych, które są od nas niezależne. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
www.jula.pl

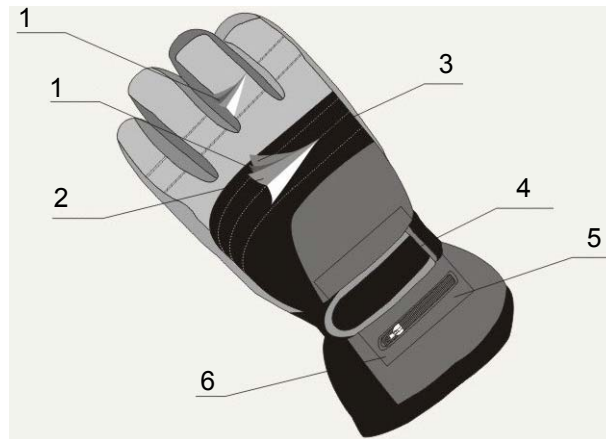
	<p><b>Dbaj o środowisko!</b></p> <p>Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego z sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i tej samej ilości.</p>
---	---

**Read these instructions carefully before use!**

**TECHNICAL DATA**

- Lined, waterproof winter gloves
- Powered by 3 AA batteries per glove
- Stay warm up to 4 hours
- Max. temp. 42°C
- Output: 3 W
- Non-washable

**DESCRIPTION**



1. Heating element
2. Inner lining
3. Outer lining
4. Adjustable Velcro strap
5. Zip
6. Pocket for battery

**OPERATION**

- Insert three AA batteries in the battery compartment and then put this in the battery pocket on the glove.
- Press the switch to warm up the glove.

**MAINTENANCE**

Replace the batteries when the gloves do not provide sufficient or any heat. Remove the battery compartment from the battery pocket (6) and undo the lid on the battery compartment. Replace the AA batteries. Ensure that the batteries are inserted in the correct direction, with the plus and minus sign pointed in the direction indicated.

Subject to printing errors and design changes over which we have no control. In the event of problems, please contact our service department.  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

